

# EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

## 12.º Ano de Escolaridade

(Decreto-Lei n.º 286/89, de 29 de Agosto – Programas novos  
e Decreto-Lei n.º 74/2004, de 26 de Março)  
(Continuação-trienal)

Duração da prova: 120 minutos  
2007

1.ª FASE

### PROVA ESCRITA DE FRANCÊS

---

Identifique claramente os grupos e os itens a que responde.

Utilize apenas caneta ou esferográfica de tinta azul ou preta.

É interdito o uso de «esferográfica-lápis» e de corrector.

As cotações da prova encontram-se na página 7.

Pode utilizar dicionários unilingues e bilingues, sem qualquer restrição ou especificação.

Nos itens de resposta fechada, se fornecer mais respostas do que as solicitadas, será atribuída cotação 0 ao respectivo item.

Nos itens de resposta aberta, se apresentar mais do que uma resposta, será classificada unicamente a primeira.

No Grupo C, o item sobre a obra de leitura integral apresenta temas em alternativa que incidem sobre as diferentes obras do programa. Deve seleccionar apenas a opção correspondente à obra estudada e identificá-la de modo inequívoco.

Deve escrever as suas respostas na folha da prova, de acordo com as instruções constantes do enunciado de cada item.

Caso necessite de fazer alterações em qualquer resposta, deve riscar o que pretende anular. A ambiguidade e/ou a ilegibilidade da resposta implica a atribuição de cotação 0.

É permitida a utilização de folhas de rascunho. Estas não serão, contudo, recolhidas no final da prova, nem o seu conteúdo avaliado.

## Partie A – Compréhension

1. Lisez les textes ci-dessous.

1.1. **Indiquez** pour chaque texte (**A, B, C, D**) l'alinéa qui correspond à son format textuel:

- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| a. un sondage d'opinion.       | e. la publicité d'un atelier.  |
| b. une adresse électronique.   | f. un tableau informatif.      |
| c. l'extrait d'une biographie. | g. une information culturelle. |
| d. un catalogue d'art.         | h. le chapeau d'un article.    |

**Attention!**  
*un alinéa par texte*

### Texte A

Née en France, en cette superbe région de Bretagne, terre des peintres, le 7 mai 1947, je suis arrivée en Polynésie en 1967. Moi aussi, passionnée d'art et principalement de peinture, comme les peintres Paul Gauguin, Lejeune, Marescot, Goupil et bien d'autres, je suis tombée amoureuse du Royaume de la Reine Pomaré. Tahiti, ses îles, ses éclairages et sa douceur de vivre ont su me retenir à jamais.

### Texte B

**Du 14/10/2006 au 14/01/2007**, Châtenay-Malabry, France

Dans le cadre de l'Année de la Francophonie et du centenaire de la naissance de Senghor, la Mairie de Châtenay-Malabry organise le vernissage de l'exposition "Léopold Sédar Senghor – Gueule du Lion, Sourire du Sage" en présence de M. Théodore Mel, Ministre de la Culture et de la Francophonie de la Côte d'Ivoire, et de M. Amadou Sall, Député des Sénégalais de l'Étranger.

Renseignements au: 01 41 87 69 80

### Texte C

**BAROMÈTRE DE LA LIBERTÉ DE LA PRESSE** **2006**

**53**

Journalistes  
tués

**17**

Collaborateurs  
tués

**130**

Journalistes  
emprisonnés

**3**

Collaborateurs  
emprisonnés

**58**

Cyberdissidents  
emprisonnés

### Texte D

#### Saint-Bernard

Sans-papiers: dix ans sans issue

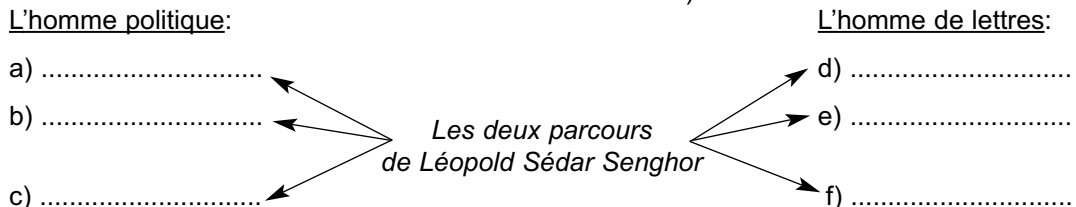
**Le 23 août 1996, l'assaut était donné contre l'église Saint-Bernard, à Paris. Depuis, rien n'a été réglé comme le montre l'affaire des élèves menacés d'expulsion.**

1.2. Des quatre textes présentés ci-dessus, un seul se rapporte à une question où la réalité francophone n'est pas perçue. **Indiquez** lequel (texte **A, B, C** ou **D**).

2. Lisez le texte suivant:

<p>5</p> <p>10</p> <p>15</p> <p>20</p> <p>25</p> <p>30</p>	<p>Il aurait eu 100 ans ce 9 octobre 2006. Léopold Sédar Senghor, ancien président de la République du Sénégal. Poète, il l'était bien avant d'être élu académicien.</p> <p>Homme politique de stature internationale, son humanisme et sa défense des cultures, et celles d'Afrique en particulier, l'ont fait connaître au monde qui rend unanimement, en cette année du centenaire de sa naissance, un hommage mérité à un grand génie du 20e siècle.</p> <p>Léopold Sédar Senghor naquit le 9 octobre 1906 à Joal sur la Petite Côte sénégalaise. Cette aire géographique fut son royaume d'enfance et il en a gardé des souvenirs vivaces fixés à jamais dans les lignes de sa poésie mondialement connue. Premier président de la République du Sénégal indépendant, Léopold Sédar Senghor fut sans conteste le meilleur ambassadeur que son pays n'ait jamais eu, compte tenu de son aura politique, de sa stature d'humaniste et d'homme de culture sur le plan international.</p> <p><i>Docteur honoris causa</i> de nombreuses universités et membre de l'Institut de France, L. S. Senghor</p>	<p>35</p> <p>40</p> <p>45</p> <p>50</p> <p>55</p> <p>60</p>	<p>fut reçu le 2 juin 1983 et élu dans le cénacle de l'Académie française.</p> <p>L'année 1945 marqua les débuts en politique de Senghor, député du Sénégal. Le parcours politique de Léopold S. Senghor le portera à la présidence de la République du Sénégal le 5 septembre 1960.</p> <p>De Léopold Sédar Senghor, l'humanité retiendra beaucoup de ses écrits, de sa poésie et de l'humanisme négro-africain qui anime sa politique. Celle-ci prend sa source dans ses années estudiantines, dans les années 30, avec le mouvement de la Négritude dont il est le fondateur avec ses amis Aimé Césaire, le martiniquais, Léon Gontran Damas et René Maran de la Guyane française.</p> <p>Perçue comme une "glorification" de la culture africaine en réaction à un environnement colonial empreint de racisme, la Négritude de Senghor se préoccupait de transcender les divisions entre Arabes, Négro-africains et diaspora en vue d'une "forte présence noire dans le monde".</p> <p>La Négritude de Senghor s'est voulue à la fois «retour sur soi et ouverture à l'autre».</p> <p style="text-align: right;">Jean Pires www.senghor@francophonie.org</p>
--	---	---	--

2.1. Complétez l'associogramme suivant avec des mots/expressions du texte pour mettre en relief quelques aspects de la vie de Léopold Sédar Senghor. (Sur votre feuille d'épreuve, récrivez seulement les lettres et les mots retirés du texte.)



2.2. La vie de Léopold Sédar Senghor a été longue et bien remplie. **Indiquez**, par ordre chronologique, les **cinq repères** de sa vie explicités dans le texte:

- a. Il devient le premier président du Sénégal indépendant.
- b. Il commence à écrire.
- c. Il voit le jour au tout début du XX<sup>ème</sup> siècle.
- d. Il est ambassadeur de son pays.
- e. Il devient académicien.
- f. Il fait la connaissance d'Aimé Césaire.
- g. Il fonde un mouvement.
- h. Il quitte sa ville natale.
- i. Il entre en politique.

2.3. «L. S. Senghor fut reçu le 2 juin 1983 et élu dans le cénacle de l'Académie française.» (l. 32-34)

**Indiquez** l'alinéa correspondant au groupe verbal souligné.

- a. aura été reçu.
- b. avait été reçu.
- c. a été reçu.
- d. aurait été reçu.

2.4. En tenant compte des idées du texte, **choisissez** le meilleur titre pour celui-ci:

a.

CENTENAIRE DE LA NAISSANCE DE SENGHOR  
Un Africain en France

b.

CENTENAIRE DE LA NAISSANCE DE SENGHOR  
Un géant entre deux siècles: l'avocat du dialogue des cultures

c.

CENTENAIRE DE LA NAISSANCE DE SENGHOR  
1906-2006 – un poète sénégalais

d.

CENTENAIRE DE LA NAISSANCE DE SENGHOR  
Où en est la notion de Négritude?

## Partie B – Médiation et Interaction

3. Lisez attentivement le texte suivant:

### Stéphanie de Monaco – Toujours plus

Depuis de nombreuses années, Stéphanie a fait de la lutte contre le sida l'une de ses priorités. Déjà en 2004, elle fondait *Fight Aids Monaco* («Monaco combat le sida»), une association dont les buts sont à la fois d'informer le public, de prévenir les risques de contagion et de soutenir les personnes touchées par le virus et leurs proches. Au mois de  
5 juin dernier, au siège de l'ONU, à New York, la princesse avait lancé un vibrant appel, invoquant son «devoir de femme et de mère de famille» pour «lutter de toutes ses forces et avec toute son énergie contre cette pandémie.» Elle s'est engagée encore davantage vendredi 6 octobre, en acceptant le titre de «représentante spéciale de l'ONU-sida», une  
10 fonction qu'elle assumera pour une durée de deux ans, en étroite collaboration avec l'organisation internationale.

Hari Seldon, *Point de vue*, 11-17 octobre 2006

- 3.1. En vous inspirant des paroles de Stéphanie, **écrivez ce que la princesse a pu dire** à propos de son appel et de son engagement quand on le lui a directement demandé (40-50 mots environ).
- 3.2. Stéphanie est invitée à présenter *Fight Aids Monaco* sur une chaîne de télévision francophone. **Écrivez les questions du journaliste et les réponses de Stéphanie** (4 répliques) en utilisant deux expressions de temps et deux expressions de cause toutes différentes.

#### Attention!

***Vous ne pouvez pas contredire les informations fournies par le texte.***

- 3.3. **Traduisez** le texte de «Depuis de nombreuses années...». (l. 1) à «...leurs proches.» (l. 4)

## Partie C – Production Écrite

### 4. Répondez uniquement à la question qui porte sur l'œuvre que vous avez lue (90-110 mots).

#### Attention!

Avant de répondre à la question, indiquez sur votre feuille le nom de l'œuvre et son auteur.

– Si vous avez lu l'un des romans suivants, répondez à la question **A**.

- *La folle allure* de Christian Bobin
- *Un aller simple* de Didier Van Cauwelaert
- *La vie devant soi* de Romain Gary
- *Bonjour Tristesse* de Françoise Sagan
- *L'amant* de Marguerite Duras
- *L'étranger* d'Albert Camus
- *Il avait plu tout le dimanche* de Philippe Delerm

**A.** Le roman que vous avez lu a une quatrième de couverture\* qui pourrait changer lors d'une prochaine réédition.

En tenant compte de ce que vous savez sur les fonctions et les contenus de cette page, **expliquez** comment serait celle que vous feriez si vous étiez invité(e) à participer à un tel projet. **Justifiez** votre réponse tout en démontrant que vous connaissez le roman en question.

– Si vous avez lu l'une des pièces de théâtre suivantes, répondez à la question **B**.

- *L'avare* de Molière
- *La cagnotte* d'Eugène Labiche
- *La cantatrice chauve* d'Eugène Ionesco
- *Les règles du savoir-vivre dans la société moderne* de Jean-Luc Lagarce
- *Huis clos* de Jean-Paul Sartre
- *Art* de Yasmina Reza

**B.** La pièce de théâtre que vous avez lue a une quatrième de couverture\* qui pourrait changer lors d'une prochaine réédition.

En tenant compte de ce que vous savez sur les fonctions et contenus de cette page, **expliquez** comment serait celle que vous feriez si vous étiez invité(e) à participer à un tel projet. **Justifiez** votre réponse tout en démontrant que vous connaissez la pièce en question.

\* On appelle «quatrième de couverture» à la partie extérieure et postérieure d'un livre.

5. Rédigez un article (180-200 mots).

Une "Assemblée des réfugiés" de 577 personnes a adopté, le **16 juin 2001**, un "Appel de Paris" qui propose que tous les citoyens participent "à l'accueil et à l'intégration des réfugiés par leur action individuelle ou collective et luttent contre le racisme et la xénophobie".

[www.droitshumains.org/Forum/App\\_paris.htm](http://www.droitshumains.org/Forum/App_paris.htm)

Montrez votre adhésion à cet "Appel" et mettez en relief la situation difficile des réfugiés, en rédigeant un article pour le journal de votre école.

5.1. Présentez tout d'abord le plan de votre texte.

5.2. Rédigez-le.

## FIM

### COTAÇÕES

#### Grupo A

1.		
1.1.	.....	12 pontos
1.2.	.....	8 pontos
2.		
2.1.	.....	12 pontos
2.2.	.....	12 pontos
2.3.	.....	8 pontos
2.4.	.....	8 pontos
		<hr/>
		60 pontos

#### Grupo B

3.		
3.1.	.....	20 pontos
3.2.	.....	20 pontos
3.3.	.....	20 pontos
		<hr/>
		60 pontos

#### Grupo C

4.	.....	30 pontos
5.		
5.1.	.....	10 pontos
5.2.	.....	40 pontos
		<hr/>
		80 pontos

**TOTAL ..... 200 pontos**